

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 januari 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de artikelen 4 en 18 van
de wet van 1 april 1969 tot instelling van
een gewaarborgd inkomen voor bejaarden**

(ingedien door de heer Filip Anthuenis)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 janvier 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les articles 4 et 18 de la loi
du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu
garanti aux personnes âgées**

(déposée par M. Filip Anthuenis)

SAMENVATTING

Alhoewel de duur van de feitelijke scheiding als echtscheidingsgrond al een hele tijd geleden verminderd werd van tien tot vijf jaar, wordt voor de toekenning van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, nog steeds gedurende tien jaar na de feitelijke scheiding, rekening gehouden met de gezamenlijke inkomsten van de echtgenoten. Met zijn wetsvoorstel beoogt de indiener deze termijn eveneens te verkorten tot vijf jaar.

RÉSUMÉ

Bien que la durée de la séparation de fait en tant que motif de divorce ait été ramenée de dix à cinq ans il y a déjà un bon moment, il est encore tenu compte du revenu global des époux pendant les dix années suivant la séparation de fait pour la détermination du revenu garanti aux personnes âgées. L'auteur de la proposition de loi souhaite ramener également ce délai à cinq ans.

| | | |
|--------------|---|--|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| CVP | : | Christelijke Volkspartij |
| FN | : | Front National |
| PRL FDF MCC | : | Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement |
| PS | : | Parti socialiste |
| PSC | : | Parti social-chrétien |
| SP | : | Socialistische Partij |
| VLAAMS BLOK | : | Vlaams Blok |
| VLD | : | Vlaamse Liberalen en Democraten |
| VU&ID | : | Volksunie&ID21 |

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

| | |
|------------------|---|
| DOC 50 0000/000: | Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer |
| QRVA | : Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| HA | : Handelingen (Integraal Verslag) |
| BV | : Beknopt Verslag |
| PLEN | : Plenum |
| COM | : Commissievergadering |

Abréviations dans la numérotation des publications :

| | |
|-------------------|---|
| DOC 50 0000/000 : | Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif |
| QRVA | : Questions et Réponses écrites |
| HA | : Annales (Compte Rendu Intégral) |
| CRA | : Compte Rendu Analytique |
| PLEN | : Séance plénière |
| COM | : Réunion de commission |

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.générales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden is dringend aan herziening toe. De wetgeving is immers niet aangepast aan de ontwikkelingen gewijzigde wetgeving op andere terreinen.

Zo worden in de huidige stand van de wetgeving de inkomsten van de feitelijk gescheiden levende echtgenoot nog 10 jaar na dit feit in aanmerking genomen. Deze termijn vindt zijn oorsprong in het Burgerlijk Wetboek, krachtens welk echtscheiding na 10 jaar feitelijke scheiding mogelijk werd zonder schuldvraag. Deze termijn werd ondertussen teruggebracht tot 5 jaar, maar bleef in de wet op het gewaarborgd inkomen onveranderd.

Het voorstel is er dan ook op gericht de wet aan te passen aan de huidige stand van het burgerlijk recht.

Filip ANTHUENIS (VLD)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le régime du revenu garanti aux personnes âgées doit faire d'urgence l'objet d'une révision. En effet, la législation qui l'organise n'a pas été adaptée aux modifications intervenues entre-temps dans d'autres secteurs de la législation.

Ainsi, dans l'état actuel de la législation, les revenus du conjoint séparé de fait sont encore pris en considération 10 ans après cette séparation. Ce délai trouve son origine dans le Code civil, en vertu duquel le divorce devenait possible après 10 ans de séparation de fait sans qu'il soit nécessaire de soulever la question de la culpabilité. Entre-temps, ce délai a été ramené à 5 ans, mais il est resté inchangé dans la loi sur le revenu garanti.

Notre proposition vise par conséquent à adapter la loi au droit civil, tel qu'il se présente actuellement.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 4, §1, derde lid, van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, vervangen bij de wet van 20 juli 1991, wordt het cijfer «tien» vervangen door het cijfer «vijf».

Art. 3

In artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 1991, wordt het cijfer «tien» vervangen door het cijfer «vijf».

1 december 1999

Filip ANTHUENIS (VLD)
Jef VALKENIERS (VLD)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, remplacé par la loi du 21 juillet 1991, le mot « dix » est remplacé par le mot « cinq ».

Art. 3

A l'article 18, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 1991, le mot « dix » est remplacé par le mot « cinq ».

1^{er} décembre 1999

BIJLAGE

ANNEXE

BASISTEKSTEN**Artikel 4, § 1, derde lid van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, vervangen bij de wet van 20 juli 1991**

§ 1. Het gewaarborgd inkomen kan enkel worden toegekend na onderzoek naar de bestaansmiddelen.

Onverminderd de toepassing van het bepaalde in § 2 en in artikel 10, komen in aanmerking alle bestaansmiddelen, van welke aard en oorsprong ook, waarover de aanvrager en zijn echtgenoot beschikken.

In geval van scheiding van tafel en bed en van feitelijke scheiding van meer dan tien jaar wordt voor elk van de echtgenoten uitsluitend met hun eigen bestaansmiddelen rekening gehouden.

(de rest blijft ongewijzigd)

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 1991

De Koning bepaalt de voorwaarden waarin een deel van het gewaarborgd inkomen aan de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot wordt uitbetaald wanneer hij sedert niet meer dan tien jaar feitelijk gescheiden is, evenals het bedrag van dat deel.

BASISTEKSTEN AANGEPAST AAN HET WETSVOORSTEL**Artikel 4, § 1, derde lid van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, vervangen bij de wet van 20 juli 1991**

§ 1. Het gewaarborgd inkomen kan enkel worden toegekend na onderzoek naar de bestaansmiddelen.

Onverminderd de toepassing van het bepaalde in § 2 en in artikel 10, komen in aanmerking alle bestaansmiddelen, van welke aard en oorsprong ook, waarover de aanvrager en zijn echtgenoot beschikken.

In geval van scheiding van tafel en bed en van feitelijke scheiding van meer dan *vijf* jaar wordt voor elk van de echtgenoten uitsluitend met hun eigen bestaansmiddelen rekening gehouden.

(de rest blijft ongewijzigd)

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 1991

De Koning bepaalt de voorwaarden waarin een deel van het gewaarborgd inkomen aan de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot wordt uitbetaald wanneer hij sedert niet meer dan *vijf* jaar feitelijk gescheiden is, evenals het bedrag van dat deel.

¹ Vervanging : art. 2

² vervanging : art. 3

TEXTES DE BASE**Article 4, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, remplacé par la loi du 20 juillet 1991**

§ 1^{er}. Le revenu garanti ne peut être accordé qu'après une enquête sur les ressources.

Sans préjudice de l'application des dispositions du § 2 et de l'article 10, toutes les ressources, quelle qu'en soit la nature ou l'origine, dont disposent le demandeur et son conjoint, sont prises en considération.

En cas de séparation de corps et en cas de séparation de fait depuis plus de dix ans, il est tenu compte pour chacun des conjoints uniquement de leurs ressources propres.

(...)

Article 18, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 1991

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles une part du revenu garanti est payé au conjoint non séparé de corps, lorsqu'il est séparé de fait depuis moins de dix ans, ainsi que l'importance de celle-ci.

TEXTES DE BASE ADAPTÉS EN FONCTION DE LA PROPOSITION**Article 4, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, remplacé par la loi du 20 juillet 1991**

§ 1^{er}. Le revenu garanti ne peut être accordé qu'après une enquête sur les ressources.

Sans préjudice de l'application des dispositions du § 2 et de l'article 10, toutes les ressources, quelle qu'en soit la nature ou l'origine, dont disposent le demandeur et son conjoint, sont prises en considération.

En cas de séparation de corps et en cas de séparation de fait depuis plus de *cinq* ans, il est tenu compte pour chacun des conjoints uniquement de leurs ressources propres.

(...)

Article 18, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 1991

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles une part du revenu garanti est payé au conjoint non séparé de corps, lorsqu'il est séparé de fait depuis moins de *cinq* ans, ainsi que l'importance de celle-ci.

¹ Remplacement : art. 2

² remplacement : art. 3